



GA539



Boomerang



DA p. 5

ES p. 4

NL p. 2

CZ p. 6

DE p. 3

FR p. 3

PL p. 5

SK p. 7

EN p. 2

IT p. 4

RO p. 6



NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **CZ** Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí zalknutí. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare. **EE** Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht. **FIN** Varoitus. Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvælningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujska. **SK** Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečnosť vo dusení. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.

Copyright © 2025 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | A. Hofmanweg 1B | 2031 BH Haarlem | The Netherlands



EN

Goal of the game

To throw the boomerang and get it back.

How to throw

1. Find a safe place

- Choose a big, open area with no cars, roads, or people. Keep a clear zone of about 50 meters around you.

2. Face the wind

- Stand facing into the wind, then turn your body about 45° to the right (right-hand throw).

3. Hold it the right way

- Hold the boomerang upright (vertical) with the flat side facing outward.
- Tilt it only a tiny bit away from vertical (about 10°).

4. Aim

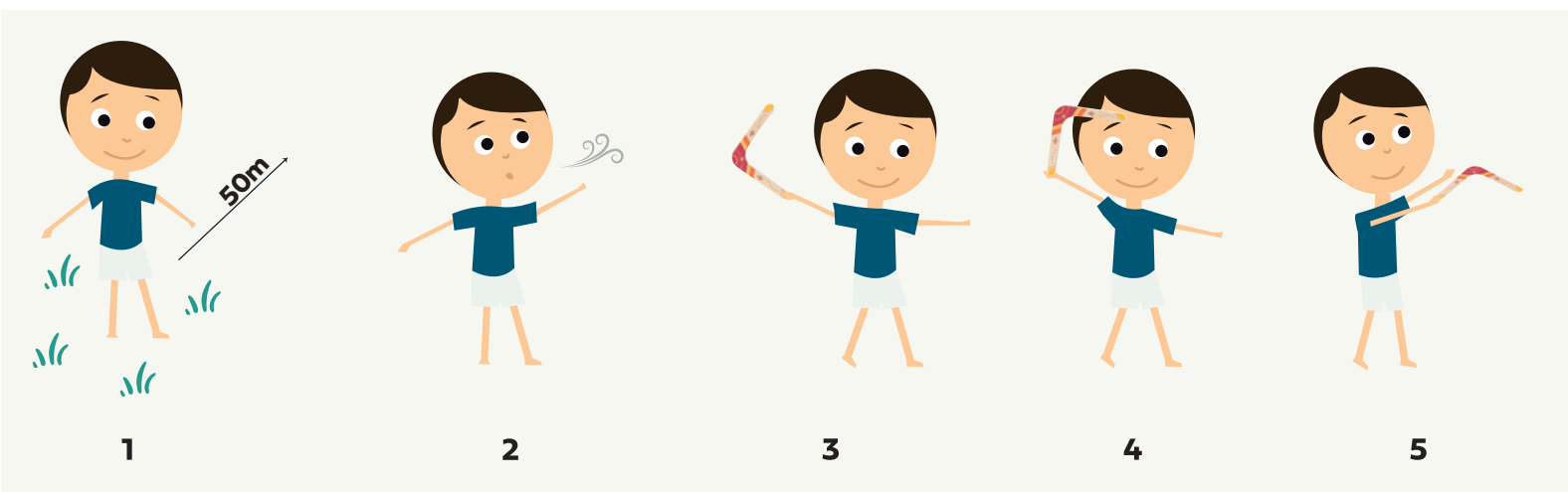
- Aim a little above the horizon. Hold it behind your head and get ready to throw.

5. Throw with a snap

- Throw like a baseball: step forward, swing your arm, and snap your wrist at release to make it spin fast. The boomerang should fly out, curve, and return. Stay still and keep watching it.

Warning: Never throw a boomerang sideways like a frisbee.

Keep trying - with practice, you'll master the perfect throw that makes it return to you!



NL

Doel van het spel

De boemerang zo werpen dat hij weer naar je terugkomt.

Hoe werp je een boemerang?

1. Zoek een veilige plek
Kies een groot, open veld zonder auto's, wegen of mensen. Zorg dat er ongeveer 50 meter vrije ruimte om je heen is.
2. Ga goed in de wind staan
Ga recht tegen de wind in staan en draai je lichaam daarna ongeveer 45° naar rechts (voor rechtshandige werpers).
3. Houd de boemerang op de juiste manier vast
Houd hem rechtop (verticaal) met de platte kant naar buiten.
Kantel hem maar een klein beetje weg van de verticale stand (ongeveer 10°).
4. Richt
Richt net iets boven de horizon. Houd de boemerang achter je hoofd terwijl je je klaarmaakt om te werpen.
5. Gooi met een stevige polsbeweging
Gooi alsof je een honkbal werpt: stap naar voren, zwaai je arm door en maak bij het loslaten een snelle polssnap zodat hij goed gaat draaien. De boemerang vliegt weg, maakt een boog en komt terug. Blijf stilstaan en houd hem goed in de gaten.

Let op: Gooi een boemerang nooit plat of zijwaarts zoals een frisbee.

Blijf oefenen – met wat ervaring krijg je de perfecte worp die altijd terugkomt!

FR**But du jeu**

Lancer le boomerang et le récupérer.

Comment lancer

1. Trouve un endroit sûr

2. Fais face au vent

Place-toi face au vent, puis tourne ton corps d'environ 45° vers la droite (lancer main droite).

3. Tiens-le correctement

Tiens le boomerang bien droit (vertical), avec le côté plat vers l'extérieur.

Incline-le seulement un tout petit peu par rapport à la verticale (environ 10°).

4. Vise

Vise un peu au-dessus de l'horizon. Tiens-le derrière ta tête et prépare-toi à lancer.

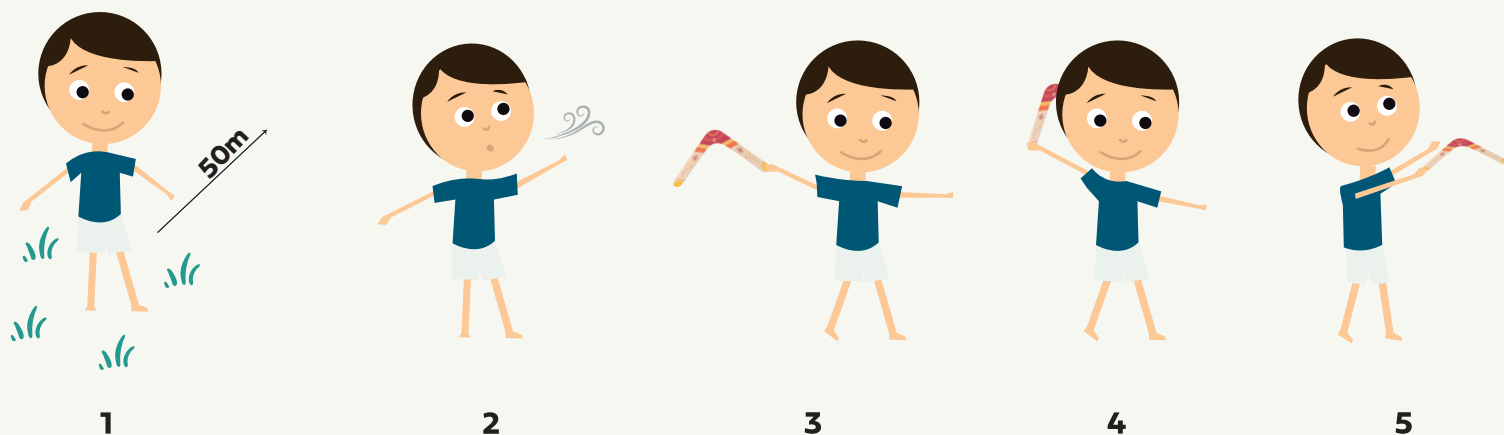
5. Lance avec un coup de poignet

Lance comme au baseball : avance d'un pas, balance le bras et donne un coup de poignet au moment de lâcher pour qu'il tourne vite.

Le boomerang doit partir, faire une courbe et revenir. Reste sur place et garde les yeux dessus.

Attention : Ne lance jamais le boomerang à plat comme un frisbee.

Continue d'essayer : avec de la pratique, tu réussiras le lancer parfait et il reviendra vers toi !

**DE****Ziel des Spiels**

Den Boomerang werfen und wieder zurückbekommen.

So wirfst du

1. Such dir einen sicheren Platz

Wähle eine große, offene Fläche ohne Autos, Straßen oder Menschen. Halte rundherum etwa 50 Meter frei.

2. Stell dich zum Wind

Stell dich mit dem Gesicht in den Wind und drehe deinen Körper dann etwa 45° nach rechts (Wurf mit der rechten Hand).

3. Halte ihn richtig

Halte den Boomerang aufrecht (senkrecht), mit der flachen Seite nach außen.

Kippe ihn nur ein kleines bisschen von der Senkrechten weg (ca. 10°).

4. Ziele

Ziele leicht über den Horizont. Halte ihn hinter deinem Kopf und mach dich bereit zum Wurf.

5. Wirf mit einem Schnipp

Wirf wie beim Baseball: mach einen Schritt nach vorn, schwing den Arm und schnipp das Handgelenk beim Loslassen, damit er schnell rotiert.

Der Boomerang fliegt los, macht eine Kurve und kommt zurück. Bleib stehen und behalte ihn im Blick.

Warnung: Wirf den Boomerang niemals waagrecht wie einen Frisbee.

Weiter üben – mit etwas Training gelingt dir der perfekte Wurf und er kommt zu dir zurück!

IT

Obiettivo del gioco

Lancia il boomerang e fallo tornare indietro

Come lanciare

1. Trova un posto sicuro

Scegli un'area grande e aperta, senza auto, strade o persone. Tieni libera una zona di circa 50 metri intorno a te.

2. Mettiti controvento

Mettiti rivolto verso il vento, poi gira il corpo di circa 45° verso destra (lancio con la mano destra).

3. Tienilo nel modo giusto

Tieni il boomerang in verticale, con il lato piatto rivolto verso l'esterno.

Inclinalo solo un pochino dalla verticale (circa 10°).

4. Mira

Mira leggermente sopra l'orizzonte. Tienilo dietro la testa e preparati a lanciare.

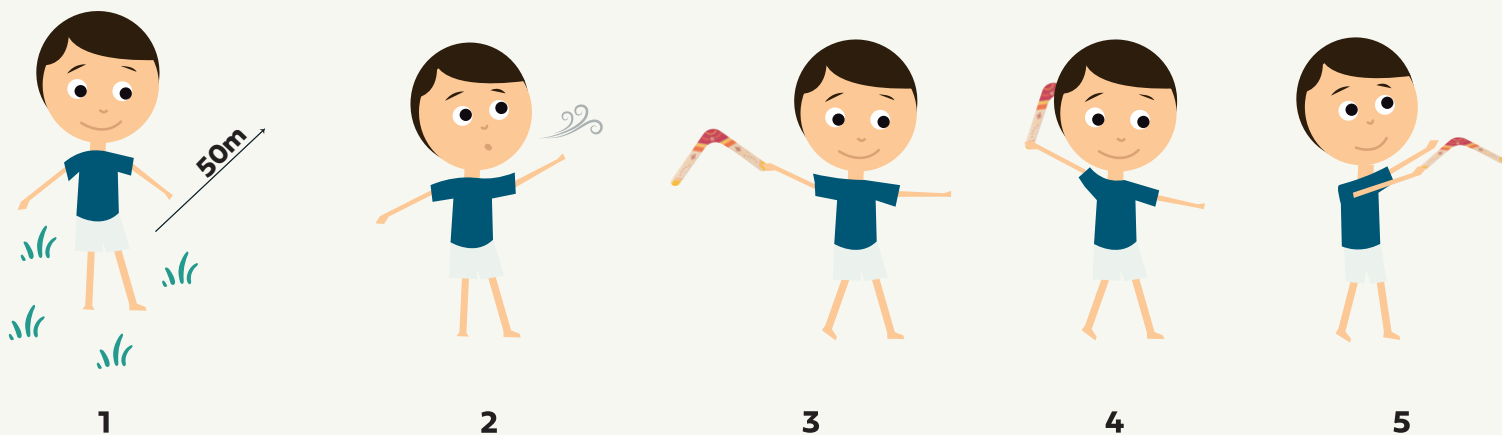
5. Lancia con uno "scatto"

Lancia come nel baseball: fai un passo avanti, muovi il braccio e dai uno scatto di polso quando lo lasci, così gira velocemente.

Il boomerang dovrebbe volare, fare una curva e tornare. Rimani fermo e tienilo d'occhio.

Attenzione: Non lanciare mai il boomerang in orizzontale come un frisbee.

Continua a provare: con un po' di pratica farai il lancio perfetto e tornerà da te!



ES

Objetivo del juego

Lanzar el bumerán y recuperarlo cuando vuelva.

Cómo lanzar

1. Busca un lugar seguro

Elige un sitio grande y abierto, sin coches, carreteras ni gente. Mantén un área libre de unos 50 metros a tu alrededor.

2. Ponte de cara al viento

Colócate mirando al viento y luego gira el cuerpo unos 45° hacia la derecha (lanzamiento con la mano derecha).

3. Sujétalo bien

Sujeta el bumerán en vertical, con el lado plano hacia fuera.

Inclínalo solo un poquito respecto a la vertical (unos 10°).

4. Apunta

Apunta un poco por encima del horizonte. Llévelo detrás de la cabeza y prepárate para lanzar.

5. Lanza con un "chasquido"

Lanza como en béisbol: da un paso al frente, mueve el brazo y da un chasquido de muñeca al soltarlo para que gire rápido.

El bumerán debería salir, hacer una curva y volver. Quédate quieto y no le quites la vista.

Aviso: Nunca lances el bumerán en horizontal como un frisbee.

Sigue intentándolo: con práctica harás el lanzamiento perfecto y volverá a ti.

DA**Spilleets mål**

At kaste boomerangen og få den tilbage.

Sådan kaster du

1. Find et sikkert sted

Vælg et stort, åbent område uden biler, veje eller mennesker. Hold et frit område på ca. 50 meter rundt om dig.

2. Stil dig mod vinden

Stil dig med ansigtet mod vinden, og drej derefter kroppen ca. 45° mod højre (kast med højre hånd).

3. Hold den rigtigt

Hold boomerangen oprejst (lodret) med den flade side udad.

Vip den kun en lille smule væk fra lodret (ca. 10°).

4. Sigt

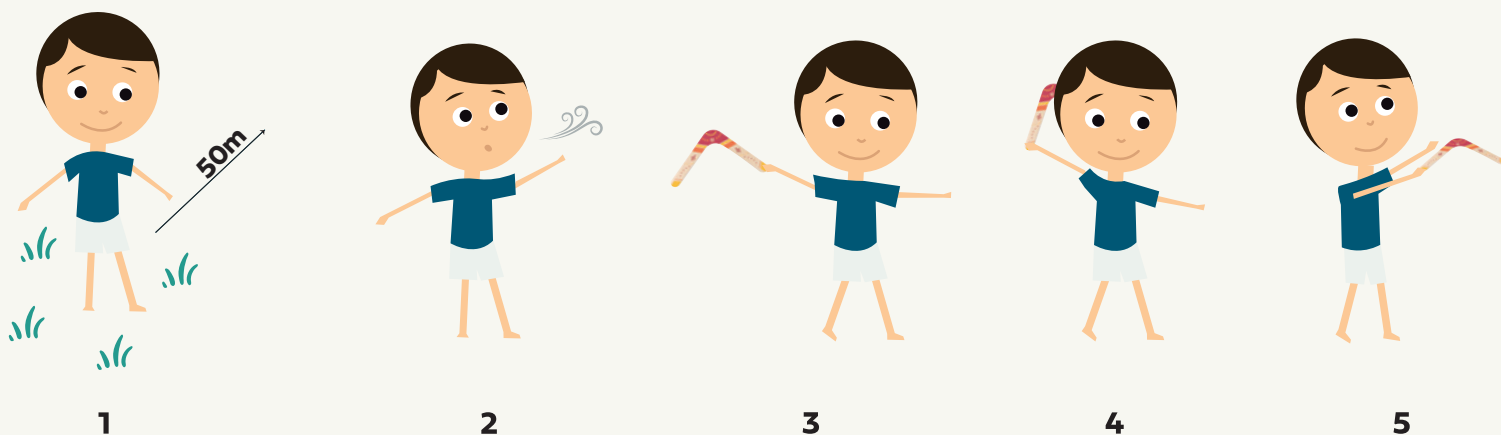
Sigt lidt over horisonten. Hold den bag dit hoved, og gør dig klar til at kaste.

5. Kast med et "snap"

Kast som i baseball: Tag et skridt frem, sving armen og giv et snap med håndleddet, når du slipper, så den drejer hurtigt. Boomerangen skal flyve ud, lave en bue og komme tilbage. Bliv stående og hold øje med den.

Advarsel: Kast aldrig boomerangen vandret som en frisbee.

Bliv ved med at prøve – med lidt øvelse får du det perfekte kast, og den kommer tilbage til dig!

**PL****Cel gry**

Rzucić bumerang i złapać go, gdy wróci.

Jak rzucać

1. Znajdź bezpieczne miejsce

Wybierz duży, otwarty teren — bez samochodów, dróg i ludzi. Zostaw wolną przestrzeń około 50 metrów wokół siebie.

2. Stań przodem do wiatru

Stań twarzą do wiatru, a potem obróć ciało około 45° w prawo (rzut prawą ręką).

3. Trzymaj go właściwie

Trzymaj bumerang pionowo, płaską stroną na zewnątrz.

Przechyl go tylko odrobinę od pionu (około 10°).

4. Wyceluj

Celuj trochę ponad horyzont. Trzymaj bumerang za głowę i przygotuj się do rzutu.

5. Rzuć ze „snapem”

Rzuć jak w baseballu: zrób krok do przodu, zamachnij się i przy wypuszczeniu zrób szybki ruch nadgarstkiem, żeby bumerang mocno się kręcił.

Bumerang powinien polecieć, zrobić łuk i wrócić. Zostań w miejscu i cały czas go obserwuj.

Uwaga: Nigdy nie rzucaj bumerangu poziomo jak frisbee.

Próbuj dalej — z odrobiną treningu opanujesz idealny rzut i bumerang wróci do ciebie!

RO**Scopul jocului**

Să arunci bumerangul și să-l primești înapoi.

Cum arunci

1. Găsește un loc sigur

Alege un spațiu mare și deschis, fără mașini, drumuri sau oameni. Păstrează o zonă liberă de aproximativ 50 de metri în jurul tău.

2. Stai cu fața spre vânt

Stai cu fața în vânt, apoi întoarce-ți corpul cam 45° spre dreapta (aruncare cu mâna dreaptă).

3. Ține-l corect

Ține bumerangul drept (vertical), cu partea plată spre exterior.

Înclină-l doar puțin față de verticală (aprox. 10°).

4. Țintește

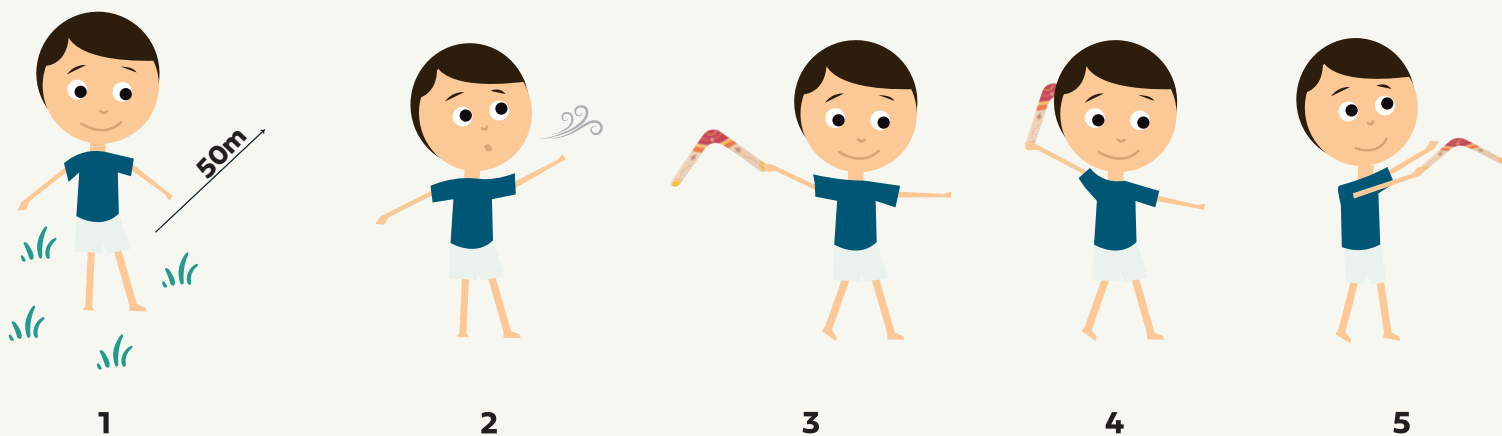
Țintește puțin deasupra orizontului. Ține-l în spatele capului și pregătește-te să arunci.

5. Aruncă cu un „snap”

Aruncă ca la baseball: fă un pas înainte, mișcă brațul și fă un „snap” din încheietură când îi dai drumul, ca să se învârtă repede.

Bumerangul ar trebui să zboare, să facă o curbă și să se întoarcă. Rămâi pe loc și urmărește-l tot timpul.

Atenție: Nu arunca niciodată bumerangul pe orizontală, ca un frisbee.

**CZ****Cíl hry**

Hodit bumerang tak, aby se k vám vrátil.

Jak házet

1. Najděte bezpečné místo

Vyberte si velký, otevřený prostor bez aut, silnic a lidí. Udržujte kolem sebe volnou zónu přibližně 50 metrů.

2. Postav sa proti vetru

Postav sa čelom proti vetru a potom otoč telo asi o 45° doprava (pre hod pravou rukou).

3. Správny úchop

Drž bumerang zvislo (vertikálne), plochou stranou smerom von.

Nakloň ho len mierne od zvislej polohy (asi o 10°).

4. Zacielenie

Mier trochu nad obzor. Drž bumerang za hlavou a priprav sa na hod.

5. Hod švihom

Hod ako pri baseballe: vykroč vpred, švihni rukou a pri pustení prudko švihni zápästím, aby sa bumerang rýchlo otáčal.

Bumerang by mal vyletieť, otočiť sa a vrátiť späť. Zostaň stáť a sleduj jeho let.

Upozornění: Nikdy neházejte bumerang vodorovně jako frisbee.

Nevzdávejte to – s trochou cviku zvládnete dokonalý hod, díky kterému se bumerang vrátí zpět k vám!

SK

Cieľ hry

Hodiť bumerang a dostať ho späť.

Ako hádzať

1. Nájdi bezpečné miesto

Vyber veľký, otvorený priestor bez áut, ciest a ľudí. Nechaj okolo seba voľnú zónu asi 50 metrov.

2. Postav sa proti vetru

Postav sa čelom do vetra a potom otoč telo približne o 45° doprava (hod pravou rukou).

3. Drž ho správne

Drž bumerang zvislo (vertikálne), plochou stranou smerom von.

Nakloň ho len trošku od zvislice (asi o 10°).

4. Mier

Mier trochu nad obzor. Drž ho za hlavou a priprav sa na hod.

5. Hod' so „švihom“

Hod' ako pri baseballe: urob krok dopredu, švihni rukou a pri pustení urob rýchly švih zápästím, aby sa bumerang rýchlo točil.

Bumerang by mal vyletieť, urobiť oblúk a vrátiť sa. Zostaň na mieste a stále ho sleduj.

Upozornenie: Nikdy nehádz bumerang vodorovne ako frisbee.

Skúšaj ďalej — s trochou tréningu zvládneš perfektný hod a bumerang sa k tebe vráti!

